



## 0805700: ΑΝΑΠ.ΑΜΑΞ.ΗΛΕΚΤΡ.ΑΛΟΥΜ. ΠΤΥΣΣ/ΝΟ "ODYSSEUS"



Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή το παρόν εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά

## Πρόλογος

Διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση του προϊόντος.

Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει λειτουργίες, μεθόδους συναρμολόγησης και λύσεις για απλά σφάλματα.

Το παρόν εγχειρίδιο ισχύει για το μοντέλο μας: "ODYSSSEUS"

Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει μεθόδους συντήρησης και αυτοελέγχου του αναπηρικού αμαξιδίου.

Τοποθετήστε το στην κατάλληλη θέση.

Παράσχετε το παρόν εγχειρίδιο για αναφορά όταν το αναπηρικό αμαξίδιο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί από άλλα άτομα.

Τα σχόλια και οι εικόνες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τα πραγματικά μέρη λόγω βελτίωσης της ποιότητας ή αλλαγών στον σχεδιασμό. Το φυσικό προϊόν υπερτερεί.

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε ασάφεια ή ερώτηση.

Η ακατάλληλη χρήση οποιουδήποτε οχήματος ενδέχεται να οδηγήσει στην πρόκληση τραυματισμού. Η οδήγηση με μη ασφαλή τρόπο μπορεί να βλάψει εσάς και τους γύρω σας.

Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο προορίζεται για την άνετη μεταφορά ατόμων με κινητικά προβλήματα ή χωρίς ικανότητα βάδισης.

Αυτό το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά μόνο 1 ατόμου.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο



Σύμβολο προειδοποίησης

Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν αυτό το σύμβολο.

Δώστε προσοχή σε αυτές τις οδηγίες ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση τραυματισμού ή ζημιάς στο αναπηρικό αμαξίδιο ή στο περιβάλλον.

# 1 Παρουσίαση προϊόντος

## 1.1 Εικόνες προϊόντος



## Απόδοση προϊόντος

Τα ηλεκτρικά αναπηρικά αμαξίδια αυτής της σειράς τροφοδοτούνται από μπαταρία ιόντων λιθίου, η οποία κινείται με κινητήρα DC. Οι χρήστες ελέγχουν την κατεύθυνση και προσαρμόζουν την ταχύτητα μέσω του μοχλού ελέγχου. Είναι κατάλληλο για χρήση σε χαμηλή ταχύτητα, σε έδαφος καλής κατάστασης με μικρή κλίση.

## 1.2 Πληροφορίες προϊόντος

### Παράμετροι απόδοσης

Κύρια τεχνικά χαρακτηριστικά	"ODYSSEUS"		
Ταχύτητα	1~6km/h	Διαστάσεις σε κατάσταση αναδίπλωσης	97*60*40cm
Ύψος υποστηρίγματος βραχίονα	290mm	Μπαταρία	DC 24V 12Ah/20AH Ιόντων-λιθίου
Μέγιστο Φορτίο	135kg	Φορτιστής μπαταριών	AC 100~240V, 50Hz, 1.5~5A
		Μέγιστη απόσταση οδήγησης	20km
Κινητήρας (*2 κομμάτια)	DC 24V 250W	Μέγιστη ασφαλής κλίση	10°
Μονάδα ελέγχου	35A	Στατική ευστάθεια	9°
Βαθμός προστασίας	IPX3	Γωνία ανάβασης	6°
Ακτίνα στροφής	≤1,2m	Ανάβαση εμποδίων	50mm
Πλάτος όπισθεν	≤1,5m	Πίεση ελαστικών	2kgf/m <sup>2</sup>

										
43cm	41 cm	41 cm	46 cm	61 cm	100cm	95 - 124cm	50 cm	13.5" 9'	130kg	67kg

## Εύρος εφαρμογής

Το "ODYSSEUS" προορίζεται για χρήση από άτομα με αναπηρίες και ηλικιωμένους (κάτω των 135 κιλών) ως όχημα βάδισης σε εσωτερικούς χώρους. Μην το χρησιμοποιείτε σε αυτοκινητόδρομους.

## Αντενδείξεις

Άτομα που αντιμετωπίζουν τις εξής καταστάσεις: Αναπηρία σε κάποιο από τα άνω άκρα, γεροντική άνοια, ψυχική ασθένεια, φυσιολογία που δεν τους επιτρέπει να φροντίσουν τον εαυτό τους και σύσταση για μη χρήση του προϊόντος από τον γιατρό.

## 2 Οδηγίες ασφάλειας

### 2.1 Κύρια χαρακτηριστικά ασφάλειας

Ταξινόμηση με βάση τον τύπο προστασίας από ηλεκτροπληξία: Εσωτερική ισχύς.

Ταξινόμηση με βάση τον τύπο προστασίας από ηλεκτροπληξία: Εφαρμογή τύπου B.

Ταξινόμηση με βάση τον βαθμό προστασίας από είσοδο υγρού: IPX3.

Ταξινόμηση με βάση την ασφάλεια χρήσης σε εύφλεκτο αναισθητικό μείγμα με αέρα ή αέριο αναμεμιγμένο με εύφλεκτα αναισθητικά αέρια με οξυγόνο ή οξειδίο του αζώτου: Δεν ανήκει στην κατηγορία συσκευών AP-APG.

Ταξινόμηση με βάση τον τρόπο λειτουργίας: Συνεχής λειτουργία.

Ονομαστική τάση: DC.24V.

Δεν έχει προστατευτική επίδραση στην εφαρμογή του τμήματος εκκένωσης απινιδωτή.

Δεν υπάρχει έξοδος ή είσοδος σήματος.

Εξοπλισμός που δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένος.

### 2.2 Προειδοποίηση σχετικά με την οδήγηση

#### Γενικές προφυλάξεις κατά την οδήγηση

Διατηρήστε τα χέρια σας στο υποστήριγμα του βραχίονα ώστε να ελέγχετε το αναπηρικό αμαξίδιο.

Κάντε εξάσκηση σε πάρκα ή άλλους ασφαλείς ανοιχτούς χώρους μέχρι να αποκτήσετε επιδεξιότητα στη χρήση του αναπηρικού αμαξιδίου.

Κάντε αρκετή εξάσκηση στην οδήγηση σε ασφαλές μέρος μέχρι να εξοικειωθείτε με την κίνηση προς τα εμπρός, τη στάση και τις στροφές.

Πριν οδηγήσετε στον δρόμο, σας συνιστούμε να συνοδεύεστε από φροντιστές και να βεβαιώνετε ότι είναι ασφαλές.

Τηρείτε αυστηρά τους κανόνες κυκλοφορίας που ισχύουν για τους πεζούς, μην θεωρείτε τον εαυτό σας οδηγό οχήματος.

Οδηγείτε στο πεζοδρόμιο και στις διαβάσεις πεζών. Μην οδηγείτε στη λωρίδα κυκλοφορίας των οχημάτων.

Οδηγείτε σε σταθερή πορεία, αποφεύγοντας τις κινήσεις ζιγκ ζαγκ ή τις απότομες στροφές.

Διατηρήστε την κατάλληλη πίεση στα ελαστικά. Η μη φυσιολογική πίεση των ελαστικών ενδέχεται να προκαλέσει ασταθή οδήγηση ή υπερβολική απώλεια ρεύματος.

#### Συνοδεία φροντιστών ή αποφυγή οδήγησης σε αυτές τις συνθήκες

Οδήγηση σε κακές καιρικές συνθήκες, όπως βροχερές ημέρες, βαριά ομίχλη, ισχυρός άνεμος, χιόνι κ.λπ.

Σε περίπτωση που το αναπηρικό αμαξίδιο είναι βρεγμένο, σκουπίστε αμέσως το νερό.

Οδήγηση σε έδαφος που βρίσκεται σε κακή κατάσταση, όπως λασπώδες έδαφος, μονοπάτια, δρόμος με άμμο, δρόμος με χαλίκι κ.λπ.

Οδήγηση σε πολυσύχναστο δρόμο.

Οδήγηση δίπλα σε χαντάκια, λίνες κλπ. χωρίς προστατευτικό φράχτη.

Διάσχιση σιδηροδρομικών γραμμών.

Όταν πρέπει να διασχίσετε τις σιδηροδρομικές γραμμές, σταματήστε πριν από τη ράμπα για να βεβαιωθείτε ότι η διάσχιση μπορεί να γίνει με ασφάλεια και ότι τα ελαστικά δεν θα κολλήσουν στις ράγες.

Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο προορίζεται αποκλειστικά για προσωπική χρήση και όχι για τη μεταφορά ανθρώπων ή αγαθών ή για ρυμούλκηση.

### **Προφυλάξεις κατά την οδήγηση σε ανηφόρα και κατηφόρα**

Αποφύγετε την οδήγηση στα ακόλουθα μέρη: απότομους λόφους, σημεία με κλίση, ψηλά σκαλοπάτια, κανάλια κ.λπ.

Αποφύγετε την οδήγηση σε απότομες πλαγιές. Το εύρος κλίσης δεν πρέπει να ξεπερνά τις 9 μοίρες.

Χρησιμοποιήστε με προσοχή το χειριστήριο κατά την οδήγηση σε πλαγιές.

Συνεχίστε να κινείστε προς τα εμπρός κατά την οδήγηση σε ανηφόρα ή κατηφόρα.

Επιβραδύνετε όταν οδηγείτε σε κατηφόρα.

Αποφύγετε την οδήγηση παράλληλα σε απόκρημνα σημεία.

Μην οδηγείτε σε σκάλες και αποφύγετε τη διάσχιση ψηλών σκαλοπατιών.

Αποφύγετε τη διάσχιση σε χαντάκια με μεγάλο φάρδος.

Όταν διασχίζετε χαντάκια, διατηρήστε γωνία 90° ανάμεσα στα ελαστικά και το έδαφος.



Μην ρυθμίζετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε μη αυτόματη λειτουργία όταν οδηγείτε σε ανηφόρα ή κατηφόρα.

*Σε περίπτωση που το αναπηρικό αμαξίδιο παρουσιάσει δυσλειτουργία ενώ διασχίζετε ένα σημείο με αυξημένη κίνηση, ζητήστε αμέσως βοήθεια από κάποιον περαστικό. Ρυθμίστε το αναπηρικό αμαξίδιο σε μη αυτόματη λειτουργία και, στη συνέχεια, σπρώξτε το αναπηρικό αμαξίδιο για να απομακρυνθείτε από το σημείο ή τον χρήστη για να μεταφερθεί αμέσως σε ασφαλές μέρος.*

### **Προφυλάξεις για τους φροντιστές**

Οι φροντιστές θα πρέπει να επιβεβαιώσουν ότι τα πόδια των χρηστών βρίσκονται στη σωστή θέση στην πλατφόρμα ποδιών και να διασφαλίσουν ότι τα ρούχα δεν έχουν πιαστεί στους τροχούς.

Οι φροντιστές θα πρέπει να σπρώξουν το αναπηρικό αμαξίδιο ώστε να κινηθεί προς τα εμπρός για να διατηρηθεί η ασφάλεια σε απότομες πλαγιές ή εδάφη με μεγάλη κλίση.

### **2.3 Λοιπές προειδοποιήσεις**

#### **Επισκευή και ανακατασκευή**

Σε περίπτωση που το αναπηρικό αμαξίδιο χρειάζεται επισκευή ή ανακατασκευή, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Μην προχωράτε σε τροποποιήσεις μόνοι σας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση ατυχήματος ή στη δυσλειτουργία του αναπηρικού αμαξιδίου.

#### **Διατηρήστε το στεγνό**

Μην τοποθετείτε το αναπηρικό αμαξίδιο σε μέρη με υγρασία. Εάν το αναπηρικό αμαξίδιο είναι βρεγμένο, στεγνώστε το αμέσως.

*Μην προχωράτε στην τροποποίηση της μονάδας ή των εξαρτημάτων αυτού του αναπηρικού αμαξιδίου χωρίς την έγκριση της εταιρείας μας. Μην προσθέτετε βάρος αυθαίρετα ώστε να αποφύγετε τη δημιουργία αστάθειας.*

*Όταν κάποιος κάθεται στο αναπηρικό αμαξίδιο ή ο συμπλέκτης δεν βρίσκεται σε μη αυτόματη λειτουργία, μην χρησιμοποιείτε άλλα οχήματα για να τραβήξετε ή να σπρώξετε το αναπηρικό αμαξίδιο.*

### **2.4 Διάρκεια ζωής**

Η διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος είναι 5 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής.

Χρησιμοποιήστε το προϊόν εντός της περιορισμένης περιόδου. Μην το χρησιμοποιείτε για

περισσότερο από ένα έτος μετά τη λήξη της περιόδου ισχύος ώστε να αποτραπεί η πρόκληση ατυχημάτων.

Ημερομηνία κατασκευής: ανατρέξτε ετικέτα.

## 2.5 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Το αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να βρίσκεται μακριά από ισχυρά μαγνητικά πεδία και μεγάλων διαστάσεων επαγωγικό ηλεκτρολογικό εξοπλισμό, όπως ραδιοφωνικούς σταθμούς, τηλεοπτικούς σταθμούς, υπόγειους ραδιοφωνικούς σταθμούς, ραδιοφωνικούς σταθμούς εκπομπής κινητού τηλεφώνου. Δώστε προσοχή εάν υπάρχουν πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών σε κοντινή απόσταση και μείνετε όσο μακριά από τις εν λόγω πηγές προκειμένου να τις αποφύγετε. Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.

 Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο δεν πρέπει να τοποθετείται ή να χρησιμοποιείται μαζί με άλλες συσκευές. Εφόσον απαιτείται, βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να λειτουργήσει κανονικά υπό τις περιστάσεις.

## 3 Χρήση και λειτουργία

### 3.1 Ρύθμιση αναπηρικού αμαξιδίου

#### Ξεδίπλωμα του αναπηρικού αμαξιδίου

Κρατήστε με το ένα χέρι κρατά την πλάτη του καθίσματος και με το άλλο το κάθισμα και ανοίξτε το με δύναμη (εικόνα 1). Ξεδιπλώστε πλήρως το αναπηρικό αμαξίδιο και, έπειτα, στερεώστε το εξάρτημα συγκράτησης που βρίσκεται κάτω από την πλάτη του καθίσματος (εικόνα 2). Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα συγκράτησης είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος αναδίπλωσης κατά την οδήγηση.



Εικόνα 1



Εικόνα 2

#### Αναδίπλωση του αναπηρικού αμαξιδίου

Απελευθερώστε το εξάρτημα συγκράτησης (εικόνα 3), έπειτα κρατήστε την πλάτη του καθίσματος με το ένα χέρι, τραβήξτε το κάθισμα με το άλλο χέρι και διπλώστε το (εικόνα 4).



Εικόνα 3



Εικόνα 4

## Εγκατάσταση χειριστήριου

Τοποθετήστε το χειριστήριο στον σωλήνα του υποστηρίγματος βραχίονα. Λάβετε υπόψη ότι πρέπει να διατηρείτε το χειριστήριο σε οριζόντια θέση (εικόνα 5). Στη συνέχεια, στερεώστε τη βίδα (εικόνα 6).



Εικόνα 5



Εικόνα 6

## Εγκατάσταση και αντικατάσταση μπαταρίας

Αποσυναρμολόγηση μπαταρίας

Αποσυνδέστε το βύσμα της μπαταρίας και το βύσμα του χειριστηρίου (εικόνα 7) και έπειτα χαλαρώστε τη βίδα (εικόνα 8).



Εικόνα 7



Εικόνα 8

Εγκατάσταση μπαταρίας

Τοποθετήστε την εγκοπή της μπαταρίας στον πίσω σωλήνα (εικόνα 9) και χαλαρώστε τη βίδα (εικόνα 10). Έπειτα συνδέστε το βύσμα της μπαταρίας με το βύσμα του χειριστηρίου (εικόνα 11).



Εικόνα 9



Εικόνα 10



Εικόνα 11

## Πλατφόρμα ποδιών

Η πλατφόρμα ποδιών μπορεί να τραβηχτεί προς τα επάνω ή προς τα κάτω και να ρυθμιστεί. (εικόνα 12).



Εικόνα 12

## Εγκατάσταση και αποσυναρμολόγηση των βοηθητικών τροχών

Πατήστε το κουμπί για να εγκαταστήσετε/αποσυναρμολογήσετε τους βοηθητικούς τροχούς (εικόνα 13-14)



Εικόνα 13



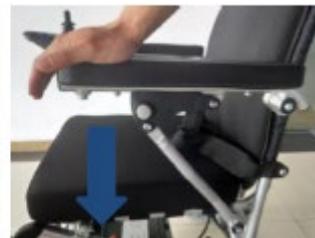
Εικόνα 14

### **Ανύψωση υποστηρίγματος βραχίονα**

Πιέστε το κουμπί του υποστηρίγματος βραχίονα με το ένα χέρι και ανασηκώστε το υποστήριγμα βραχίονα με το άλλο (εικόνα 15). Έπειτα πιέστε προς τα κάτω το υποστήριγμα βραχίονα για να το στερεώσετε στη σωστή θέση.



Εικόνα 15



Εικόνα 16

## 4 Μπαταρίες και φορτιστής

### 4.1 Απαιτήσεις φορτιστή

Ο φορτιστής χρησιμοποιείται για τη φόρτιση της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

#### Τεχνικά χαρακτηριστικά φορτιστή

Τάση εισόδου: AC220V (110V)  $\pm 10\%$

Τάση εξόδου: 24V/DC

Ρεύμα εξόδου: 1.5~5A

Το επίπεδο προστασίας εισόδου είναι IPX1.

Ο φορτιστής πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις των GB 4706.1-2005 και GB 4706.18-2005.

### 4.2 Χρήση φορτιστή

#### 4.2.1 Τύπος 1 (φόρτιση απευθείας μέσω της μπαταρίας)

Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τον φορτιστή με την παροχή ισχύος και το βύσμα συστοιχίας μπαταριών. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία φόρτισης:

**Βήμα 1:** Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην εγκοπή του φορτιστή.

**Βήμα 2:** Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο είναι απενεργοποιημένο.

**Βήμα 3:** Αποσυνδέστε τα βύσματα που συνδέουν τη συστοιχία μπαταριών και το χειριστήριο.

**Βήμα 4:** Συνδέστε το βύσμα εξόδου του φορτιστή με το βύσμα τροφοδοσίας της συστοιχίας μπαταριών.

**Βήμα 5:** Συνδέστε το κύριο βύσμα του φορτιστή με την παροχή ισχύος και η κόκκινη λυχνία θα ανάψει. Η πλήρης φόρτιση χρειάζεται 8 έως 10 ώρες. Ο χρόνος φόρτισης δεν πρέπει να ξεπερνά τις 24 ώρες.

**Βήμα 6:** Προκειμένου να αποφύγετε τη μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, φορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, όταν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν χρησιμοποιείται.



#### 4.2.2 Τύπος 2 (φόρτιση μέσω του χειριστηρίου)

Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τον φορτιστή με την παροχή ισχύος και το βύσμα του χειριστηρίου. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία φόρτισης:

**Βήμα 1:** Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στην εγκοπή του φορτιστή.

**Βήμα 2:** Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο είναι απενεργοποιημένο.

**Βήμα 3:** Ελέγξτε ότι η μπαταρία και το χειριστήριο είναι συνδεδεμένα.

**Βήμα 4:** Συνδέστε το βύσμα εξόδου του φορτιστή με το βύσμα τροφοδοσίας του χειριστηρίου.

**Βήμα 5:** Συνδέστε το κύριο βύσμα του φορτιστή με την παροχή ισχύος και η κόκκινη λυχνία θα ανάψει. Η πλήρης φόρτιση χρειάζεται 8 έως 10 ώρες. Ο χρόνος φόρτισης δεν πρέπει να ξεπερνά τις 24 ώρες.

**Βήμα 6:** Προκειμένου να αποφύγετε τη μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, φορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, όταν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν χρησιμοποιείται.



*Μην διακόψετε τη φόρτιση πριν από την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης. Η επαναλαμβανόμενη χρήση της μπαταρίας χωρίς να είναι πλήρως φορτισμένη θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της, κατά συνέπεια η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πλήρως όταν αυτό είναι δυνατό. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της μπαταρίας, η ένδειξη λειτουργίας θα γίνει πράσινη. Μην διακόψετε τη διαδικασία πριν από την ολοκλήρωση της φόρτισης.*

*Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, διακόψτε την τροφοδοσία διαφορετικά η μπαταρία θα αποφορτιστεί αργά. Ο χρόνος φόρτισης δεν πρέπει να ξεπερνά τις 24 ώρες. Η υπερβολική φόρτιση είναι επικίνδυνη.*



*Οι χρήστες θα πρέπει να τηρούν τους παρακάτω κανόνες προκειμένου να αποτρέπονται οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη φόρτιση:*

Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο δεν περιλαμβάνει τον φορτιστή. Χρησιμοποιήστε φορτιστή που συμμορφώνεται με τα εθνικά πρότυπα με τάση εξόδου 24V / DC 1,5A ~ 5A.

Θα πρέπει να αερίζεται καλά κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Μην εκθέτετε το αναπηρικό αμαξίδιο στο ηλιακό φως και σε υγρά περιβάλλοντα.

Το εύρος θερμοκρασίας του περιβάλλοντος φόρτισης είναι μεταξύ 10 °C και 50 °C. Εάν βρίσκεται εκτός του εύρους θερμοκρασίας περιβάλλοντος, η μπαταρία δεν μπορεί να λειτουργήσει καλά και ενδέχεται να υποστεί φθορά.

Ο ήχος που παράγει ο ανεμιστήρας κατά τη φόρτιση είναι φυσιολογικός. Παράγεται στο πλαίσιο της λειτουργία ψύξης του φορτιστή και δεν χρειάζεται να ανησυχείτε.

Αποτρέψτε την είσοδο υγρού στον φορτιστή κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Μην τοποθετείτε φορτιστή κοντά σε εύφλεκτα αντικείμενα όπως: καύσιμα, πλατφόρμα ποδίων ή μαξιλάρι καθίσματος.

Μείνετε μακριά από φλόγες κατά τη φόρτιση της μπαταρίας. Οι φλόγες ενδέχεται να οδηγήσουν στην πρόκληση πυρκαγιάς ή στην έκρηξη της μπαταρίας.

Κατά τη διαδικασία της φόρτισης παράγεται υδρογόνο. Μην καπνίζετε κατά τη φόρτιση.

Μην αποσυνδέετε την παροχή ισχύος όταν η πρίζα ή τα χέρια σας είναι βρεγμένα, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση ηλεκτροπληξίας. Επειδή υπάρχει η περίπτωση απρόβλεπτου ατυχήματος που θα μπορούσε να βλάψει τον χρήστη, μην χρησιμοποιείτε και μην κάθεστε στο ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο κατά τη φόρτιση.

### 4.3 Χρήση και συντήρηση της μπαταρίας

Η αντικατάσταση της μπαταρίας με εσφαλμένο τρόπο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης. Μόνο ο ίδιος ή συνιστώμενος τύπος μπαταρίας είναι κατάλληλος για αντικατάσταση. Ελέγξτε ότι οι πόλοι της μπαταρίας είναι τοποθετημένοι σωστά. Βασικά σημεία για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας: φορτίζετε τακτικά ώστε η μπαταρία να διατηρείται φορτισμένη. Συνιστάται η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας εάν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν χρησιμοποιείται. Εάν σταματήσετε να το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται η φόρτιση δύο φορές τον μήνα.

### 5 Διάγνωση συστήματος

Όταν οι ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν, αυτό σημαίνει ότι υπάρχουν ανωμαλίες στη λειτουργία του αναπηρικού αμαξιδίου. Οι ανωμαλίες μπορεί να εμφανιστούν στα εξής μέρη: κινητήρες, φρένα, μπαταρία, συνδέσεις καλωδίων κ.λπ. Η αναγνώριση της μη φυσιολογικής κατάστασης μπορεί να γίνει μέσω του εγχειριδίου ενημέρωσης του προϊόντος, από το σήμα διάγνωσης. Η μη φυσιολογική κατάσταση μπορεί να εντοπιστεί χωρίς να χρησιμοποιηθούν άλλα εργαλεία συντήρησης.

#### Ένδειξη ηχητικού σήματος

Περιγραφή της λυχνίας LED	Η σημασία της λυχνίας LED	Επεξήγηση και λύση
Όλες οι λυχνίες LED είναι απενεργοποιημένες και δεν παράγεται ήχος	Η παροχή ισχύος είναι απενεργοποιημένη, το αναπηρικό αμαξίδιο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής ή αναστολής λειτουργίας. Η παροχή ισχύος δεν κάνει καλή επαφή. Η ασφάλεια πέφτει ή καίγεται.	
Όλες οι λυχνίες LED είναι αναμμένες	Η παροχή ισχύος είναι ενεργοποιημένη και η αυτοδιάγνωση λειτουργεί. Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο λειτουργεί κανονικά.	Όσο λιγότερες λυχνίες LED είναι αναμμένες, τόσο λιγότερη είναι η ισχύς μπαταρίας που απομένει.
Η αριστερή κόκκινη λυχνία LED είναι αναμμένη	Η ισχύς της μπαταρίας είναι εξαιρετικά χαμηλή.	Απαιτείται άμεση φόρτιση. Ή η μπαταρία παρουσιάζει δυσλειτουργία που δεν επιτρέπει τη φόρτιση.

Εκπέμπονται δύο σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν δύο φορές	Υπάρχει δυσλειτουργία στον αριστερό κινητήρα.	Ο αριστερός κινητήρας δεν είναι καλά συνδεδεμένος ή το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί.
Εκπέμπονται τρία σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν τρεις φορές	Το αριστερό μαγνητικό φρένο παρουσιάζει δυσλειτουργία.	Το αριστερό μαγνητικό φρένο δεν είναι καλά συνδεδεμένο ή το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί
Εκπέμπονται τέσσερα σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν τέσσερις φορές	Υπάρχει δυσλειτουργία στον δεξιό κινητήρα.	Ο δεξιός κινητήρας δεν είναι καλά συνδεδεμένος ή το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί.
Εκπέμπονται πέντε σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν πέντε φορές	Το δεξιό μαγνητικό φρένο παρουσιάζει δυσλειτουργία.	Το δεξιό μαγνητικό φρένο δεν είναι καλά συνδεδεμένο ή το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί
Εκπέμπονται έξι σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν έξι φορές	Το χειριστήριο βρίσκεται σε κατάσταση προστασίας από υπερβολικό ρεύμα.	Ελέγξτε τα φρένα και βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός μετάδοσης κίνησης του κινητήρα δεν έχει κολλήσει. Ελέγξτε την τιμή του ρεύματος με ένα αμπερόμετρο. Εάν η τιμή δεν είναι υπερβολικά υψηλή ενδέχεται να υπάρχει δυσλειτουργία στο χειριστήριο.
Εκπέμπονται επτά σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν επτά φορές	Ο μοχλός ελέγχου παρουσιάζει δυσλειτουργία	Δεν γίνεται επαναφορά του μοχλού ελέγχου ή ο σύνδεσμος είναι χαλαρός.
Εκπέμπονται οκτώ σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν οκτώ φορές	Το χειριστήριο παρουσιάζει δυσλειτουργία.	Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας για θέματα που αφορούν τη συντήρηση.
Εκπέμπονται εννέα σύντομα ηχητικά σήματα και οι λυχνίες LED αναβοσβήνουν εννέα φορές	Το χειριστήριο παρουσιάζει δυσλειτουργία.	Συμβουλευτείτε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για θέματα που αφορούν τη συντήρηση.

## 6 Χειριστήριο

### 6.1 Διάταξη χειριστηρίου



### 6.2 Χρήση χειριστηρίου

#### Διακόπτης ισχύος



Μόλις πατήσετε αυτό το κουμπί, οι λυχνίες του μετρητή ισχύος μπαταρίας θα ανάψουν από αριστερά προς τα δεξιά. Πατήστε 1· ξανά και όλες οι λυχνίες LED θα σβήσουν.



*Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε απευθείας την τροφοδοσία πατώντας το κουμπί λειτουργίας.*

#### Κατάσταση αναστολής λειτουργίας

Εάν ο μοχλός ελέγχου δεν λειτουργεί για πάνω από 20 λεπτά, το αμαξίδιο απενεργοποιείται αυτόματα και το σύστημα τίθεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας. Για να επαναφέρετε το σύστημα από την κατάσταση αναστολής λειτουργίας πατήστε το κουμπί λειτουργίας.

#### Ρύθμιση ταχύτητας

Η ταχύτητα οδήγησης του αναπηρικού αμαξιδίου μπορεί να ρυθμιστεί ανάλογα με τις συνήθειες του χρήστη και τις περιστάσεις. Ρυθμίστε την ταχύτητα πατώντας το κουμπί μείωσης ή το κουμπί αύξησης.



Η ταχύτητα χωρίζεται σε πέντε επίπεδα:

Το πρώτο επίπεδο μέγιστης ταχύτητας είναι: 3 km/h.

Το δεύτερο επίπεδο μέγιστης ταχύτητας είναι: 4 km/h.

Το τρίτο επίπεδο μέγιστης ταχύτητας είναι: 4,5 km/h.

Το τέταρτο επίπεδο μέγιστης ταχύτητας είναι: 5 km/h.

Το πέμπτο επίπεδο μέγιστης ταχύτητας είναι: 6 km/h.

#### Κουμπί κόρνας



Πατήστε το κουμπί κόρνας. Η κόρνα θα συνεχίσει να ακούγεται μέχρι να απελευθερώσετε το κουμπί.

#### Μετρητής ισχύος μπαταρίας



Μετά την ενεργοποίηση του οχήματος, ο μετρητής ισχύος της μπαταρίας τίθεται σε λειτουργία. Ο μετρητής ισχύος μπαταρίας δείχνει επίσης την υπολειπόμενη χωρητικότητα ισχύος της μπαταρίας. Όπως φαίνεται στην εικόνα, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Όταν είναι αναμμένη μόνο η

κόκκινη ή η κίτρινη λυχνία LED, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί. Εάν πρόκειται να οδηγήσετε σε μεγάλες αποστάσεις, η μπαταρία πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη. Εάν είναι αναμμένη μόνο η κόκκινη λυχνία LED, αυτό σημαίνει ότι η ισχύς της μπαταρίας είναι εξαιρετικά χαμηλή, συνεπώς οι χρήστες πρέπει να φορτίσουν την μπαταρία το συντομότερο δυνατό.

## Χρήση του μοχλού ελέγχου



Η κατεύθυνση κίνησης του αναπηρικού αμαξιδίου ελέγχεται από τον μοχλό ελέγχου. Η κινούμενη προέκταση του μοχλού ελέγχει επίσης την ταχύτητα κίνησης. *Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το αμαξίδιο όταν ο μοχλός βρίσκεται στη μεσαία θέση.*



*Διαφορετικά, το χειριστήριο θα εκπέμψει εσφαλμένο σήμα λειτουργίας. Απελευθερώστε τον μοχλό ελέγχου για να διορθώσετε αυτό το σφάλμα. Εάν εξακολουθεί να υφίσταται, ενδέχεται να υπάρχει δυσλειτουργία στον μοχλό.*

το σφάλμα

*Μην τον χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για συντήρηση.*

## 7 Συντήρηση

Η συντήρηση του αναπηρικού αμαξιδίου περιλαμβάνει τον καθαρισμό του αναπηρικού αμαξιδίου, τον έλεγχο των τροχών και της μπαταρίας και τη φόρτιση της μπαταρίας. Για πιο εκτεταμένη συντήρηση επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Συνιστάται ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου κάθε έξι μήνες και η συντήρησή του μία φορά τον χρόνο.

### 7.1 Καθαρισμός και συντήρηση μπαταρίας

#### Καθαρισμός του αναπηρικού αμαξιδίου

Καθαρίζετε τακτικά το αναπηρικό αμαξίδιο.

Καθαρίστε τα μέρη που έρχονται συχνά σε επαφή με το σώμα του χρήστη (όπως το μαξιλάρι, το υποστήριγμα βραχίονα και το χειριστήριο) χρησιμοποιώντας ένα καθαρό και ελαφρώς βρεγμένο πανί. Μην χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες για τον καθαρισμό.

Εάν ο χρήστης είναι ασθενής, το αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να καθαρίζεται μία φορά την εβδομάδα. Εάν το αναπηρικό αμαξίδιο χρησιμοποιείται από ασθενή με μεταδοτική ασθένεια, θα πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται με απολυμαντικά προϊόντα.

#### Τροχοί

Ελέγχετε τακτικά την πίεση του αέρα των ελαστικών και την κατάστασή τους. Όταν το βάθος πέλματος του ελαστικού μειωθεί στο 1mm, προχωρήστε στην αντικατάστασή του με νέο ελαστικό.

#### Μπαταρία

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία φορτίζεται πλήρως ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Για να παραταθεί διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστούμε ανεπιφύλακτα στους χρήστες να μην τη φορτίζουν παρά μόνο όταν αδειάζει εντελώς.

### 7.2 Δυσλειτουργία αναπηρικού αμαξιδίου και έλεγχος

Εάν εμφανιστούν δυσλειτουργίες κατά τη λειτουργία του αναπηρικού αμαξιδίου, απενεργοποιήστε το αμαξίδιο πριν από τον έλεγχο. Σύμπτωμα: δεν υπάρχει ισχύς και όλες οι λυχνίες LED στον πίνακα ελέγχου είναι σβηστές. Βήματα ελέγχου:

*Βήμα 1:* Ελέγξτε αν το βύσμα του χειριστηρίου είναι χαλαρό.

*Βήμα 2:* Ελέγξτε αν η σύνδεση του βύσματος και της συστοιχίας μπαταριών του χειριστηρίου είναι χαλαρή. Τοποθετήστε εκ νέου τον σύνδεσμο του βύσματος (κρατήστε το βύσμα όταν τραβάτε έξω το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη γραμμή). Εάν το αναπηρικό αμαξίδιο εξακολουθεί να μην έχει ισχύ μετά την ολοκλήρωση του παραπάνω ελέγχου, ή εάν οι χρήστες έχουν οποιαδήποτε ερώτηση σχετικά με τον παραπάνω έλεγχο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.



*Το χειριστήριο διαθέτει σύστημα διάγνωσης για την παρακολούθηση του χειριστηρίου και του κινητήρα. Τυχόν δυσλειτουργία σε αυτά τα εξαρτήματα εμφανίζεται στο χειριστήριο. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο των ενδείξεων ηχητικού σήματος.*

### 7.3 Έλεγχος συντήρησης

Παρακάτω παρατίθεται μια λίστα ελέγχου. Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να ελέγχεται τακτικά σύμφωνα με τις συστάσεις μας. Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από το αναπηρικό αμαξίδιο, ένα μέρος του αυτοελέγχου λαμβάνει χώρα αυτόματα. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα στοιχεία αυτοελέγχου της περιοχής A που παραθέτουμε.

<b>Περιοχή A</b>	Πριν από τη χρήση, ελέγξτε εάν τα ακόλουθα μέρη είναι σωστά:		
	1. Πλάτη καθίσματος χειριστηρίου	2. Υποστήριγμα βραχίονα	3. Θέση
	4. Πλατφόρμα ποδιών	5. Συστοιχία μπαταριών	
	6. Συμπλέκτης / μοχλός ρύθμισης για μετάβαση από μεταξύ μη αυτόματης και ηλεκτρικής λειτουργίας		



4	Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων CISPR 11	Ομάδα 1	Το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ χρησιμοποιεί ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων μόνο για την εσωτερική του λειτουργία. Κατά συνέπεια, οι εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων είναι εξαιρετικά χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές στον κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
5	Εκπομπές ραδιοσυχνοτήτων CISPR 11	Κατηγορία Β	Το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ είναι κατάλληλο για χρήση σε όλες τις εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των οικιακών εγκαταστάσεων και των εγκαταστάσεων που συνδέονται άμεσα με το δημόσιο δίκτυο παροχής ηλεκτρικής ενέργειας χαμηλής τάσης το οποίο τροφοδοτεί κτίρια που χρησιμοποιούνται για οικιακούς σκοπούς.
6	Εκπομπές αρμονικών IEC 61000-3-2	Κατηγορία Α	
7	Εκπομπές από διακυμάνσεις τάσης/ ασταθείς εκπομπές IEC 61000-3-3	Συμμορφώνεται	

**Συνιστώμενες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών ραδιοσυχνοτήτων και του ηλεκτρικού αναπηρικού αμαξιδίου**

Το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ προορίζεται για χρήση σε ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον στο οποίο οι ακτινοβολούμενες διαταραχές ραδιοσυχνοτήτων βρίσκονται υπό έλεγχο. Ο πελάτης ή ο χρήστης του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ μπορεί να συμβάλλει στην πρόληψη των ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών διατηρώντας μια ελάχιστη απόσταση μεταξύ φορητού και κινητού εξοπλισμού επικοινωνιών ραδιοσυχνοτήτων (πομπόι) και του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ όπως συνιστάται παρακάτω, σύμφωνα με τη μέγιστη ισχύ εξόδου του εξοπλισμού επικοινωνιών

Ονομαστική μέγιστη έξοδος πομπού W	Απόσταση διαχωρισμού ανάλογα με τη συχνότητα του πομπού		
	150 kHz έως 80 MHz $= [\frac{3.5}{1}] \sqrt{P}$	26 MHz έως 800 MHz $d = [\frac{3.5}{1}] \sqrt{P}$	800 MHz έως 2,5 GHz $d = [\frac{7}{1}] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,018	0,0345
0,1	0,38	0,057	0,1095
1	1,2	0,18	0,345
10	3,8	0,57	1,095
100	12	1,8	3,45

Για πομπούς ονομαστικής ισχύος εξόδου που δεν αναφέρονται ανωτέρω, η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού d σε μέτρα (m) μπορεί να υπολογιστεί μέσω της εξίσωσης που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού, όπου P είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1** Στα 80MHz και στα 800MHz ισχύει απόσταση διαχωρισμού για το υψηλότερο εύρος συχνοτήτων.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2** Αυτές οι κατευθυντήριες οδηγίες μπορεί να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση από κτίρια, αντικείμενα και ανθρώπους.

### Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - οδηγίες
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD)	Επαφή ± 6 kV	Επαφή ±6 kV	Το δάπεδο θα πρέπει να είναι από ξύλο, μπετόν ή κεραμικά πλακάκια. Αν τα δάπεδα καλύπτονται από συνθετικό υλικό, η σχετική υγρασία θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 30%.
IEC 61000-4-2	Αέρας ± 8 kV	Αέρας ± 8 kV	
Ηλεκτροστατική διακοπή / έκρηξη	± 2 kV για γραμμές παροχής ισχύος  ± 1kV για γραμμές εισόδου/ εξόδου	± 2 kV για γραμμές παροχής ισχύος  ± 1kV για γραμμές εισόδου/ εξόδου	Η ποιότητα του ρεύματος του κεντρικού δικτύου θα πρέπει να είναι ίδια με εκείνη του ρεύματος που παρέχεται σε ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.
Υπέρταση	± 1 kV τάση διαφορικής λειτουργίας  Κοινή λειτουργία ± 2 kV	± 1 kV τάση διαφορικής λειτουργίας  Κοινή λειτουργία ± 2 kV	Η ποιότητα του ρεύματος του κεντρικού δικτύου θα πρέπει να είναι ίδια με εκείνη του ρεύματος που παρέχεται σε ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον.
Βυθίσεις τάσης, σύντομες διακοπές και διακυμάνσεις τάσης στις γραμμές παροχής ρεύματος εισόδου σύμφωνα με το πρότυπο IEC 61000-4-11	< 5 % UT (>95 % βύθιση σε UT ) για 0.5 κύκλο 40 % UT (60 % βύθιση σε UT) για 5 κύκλους 70 % UT (30 % βύθιση σε UT) για 25 κύκλους  < 5 % UT (>95 % βύθιση σε UT ) για 5 δευτ.	< 5 % UT (>95 % βύθιση σε UT ) για 0.5 κύκλο 40 % UT (60 % βύθιση σε UT) για 5 κύκλους 70 % UT (30 % βύθιση σε UT) για 25 κύκλους  < 5 % UT (>95 % βύθιση σε UT ) για 5 δευτ.	Η ποιότητα του ρεύματος του κεντρικού δικτύου θα πρέπει να είναι ίδια με εκείνη του ρεύματος που παρέχεται σε ένα τυπικό εμπορικό ή νοσοκομειακό περιβάλλον. Εάν ο χρήστης του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ απαιτεί συνεχή λειτουργία κατά τη διάρκεια διακοπών ρεύματος, συνιστάται η τροφοδότηση του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ από αδιάλειπτη πηγή παροχής ισχύος ή μπαταρία.
Μαγνητικό πεδίο συχνότητας ισχύος (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: UT είναι η τάση δικτύου εναλλασσόμενου ρεύματος πριν από την εφαρμογή του επιπέδου δοκιμής.

## Οδηγίες και δήλωση του κατασκευαστή - Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ προορίζεται για χρήση στο ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που καθορίζεται παρακάτω. Ο πελάτης ή ο χρήστης του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιείται σε ένα τέτοιο περιβάλλον.

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601	Επίπεδο συμμόρφωσης	Ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον - οδηγίες
Αγώγιμη ραδιοσυχνότητα IEC 61000-4-6	3 Vrms kHz έως 80 MHz	3V	<p>Ο φορητός και κινητός εξοπλισμός επικοινωνίας με ραδιοσυχνότητες δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση από οποιοδήποτε εξάρτημα του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων, μικρότερη από τη συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού, όπως αυτή υπολογίζεται από την εξίσωση που ισχύει για τη συχνότητα του πομπού.</p> <p><b>Συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού</b></p> $d = \left[ \frac{3.5}{1} \right] \sqrt{P}$ <p>80 MHz έως 800 MHz</p>
Ακτινοβολούμενη ραδιοσυχνότητα IEC 61000-4-3	20 V/m 26 MHz έως 2,5 GHz	20V/m	<p><math>d = \left[ \frac{7}{1} \right] \sqrt{P}</math> 800 MHz έως 2,5 GHz</p> <p>Όπου p είναι η μέγιστη ονομαστική ισχύς εξόδου του πομπού σε watt (W) σύμφωνα με τον κατασκευαστή του πομπού και d είναι η συνιστώμενη απόσταση διαχωρισμού σε μέτρα (m).<sup>β</sup></p> <p>Οι εντάσεις πεδίου από σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνότητων, όπως προσδιορίζονται από έρευνα ηλεκτρομαγνητικής τοποθεσίας,<sup>3</sup> θα πρέπει να είναι μικρότερες από το επίπεδο συμμόρφωσης σε κάθε εύρος συχνοτήτων.<sup>β</sup> Ενδέχεται να προκύψουν παρεμβολές κοντά στον εξοπλισμό που φέρει το ακόλουθο σύμβολο:</p> 

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1 Στα 80MHz και στα 800MHz ισχύει το υψηλότερο εύρος συχνοτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2 Αυτές οι κατευθυντήριες οδηγίες μπορεί να μην ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις. Η ηλεκτρομαγνητική διάδοση επηρεάζεται από την απορρόφηση και την ανάκλαση από κτίρια, αντικείμενα και ανθρώπους.

<sup>α</sup> Οι τιμές έντασης πεδίου από σταθερούς πομπούς, όπως σταθμούς βάσης για ραδιοτηλέφωνα (κινητά/ασύρματα) και χερσαίους κινητούς ραδιοσταθμούς, ερασιτεχνικούς ραδιοσταθμούς, σταθμούς ραδιοφωνικής μετάδοσης στα AM και FM και τηλεοπτικής μετάδοσης, δεν μπορούν να προβλεφθούν θεωρητικά με ακρίβεια. Για να εκτιμηθεί το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον που προκαλείται από σταθερούς πομπούς ραδιοσυχνοτήτων, θα πρέπει να διενεργηθεί ηλεκτρομαγνητική εξέταση της περιοχής εγκατάστασης. Αν η μετρούμενη ένταση πεδίου στην τοποθεσία στην οποία χρησιμοποιείται το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ υπερβαίνει το παραπάνω εφαρμοζόμενο επίπεδο συμμόρφωσης ραδιοσυχνοτήτων, το ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ θα πρέπει να υποβάλλεται σε έλεγχο για να επιβεβαιωθεί η κανονική λειτουργία. Αν παρατηρηθεί μη φυσιολογική απόδοση, ενδέχεται να είναι απαραίτητη η λήψη πρόσθετων μέτρων, όπως αλλαγή προσανατολισμού ή θέσης του ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ.

<sup>β</sup> Στο εύρος συχνοτήτων από 150 kHz έως 80MHz, η ένταση πεδίου θα πρέπει να είναι μικρότερη από 3 V/m.

### Σύνθεση υλικού καθίσματος και πλάτης

Πλάτη και κάθισμα → Ύφασμα Nylon Oxford

Υλικό μαξιλαριού → Μπλε μέρος : Gel , Λευκό μέρος :Memory Foam



## 9. Εγγύηση:

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για δύο\* (2) χρόνια από την ημερομηνία αγοράς.

Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΔΕΝ καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος.

Επίσης ΔΕΝ καλύπτει φθειρόμενα μέρη όπως φρένα, ρόδες και πλαστικά μέρη και ότι μπορεί να φθαρεί κατά την διάρκεια της χρήσης ή με το πέρασ του χρόνου.

Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας, εταιρίες μεταφορών

### \*Έξι (6) μήνες για την μπαταρία

Καμία εργασία ή ανταλλακτικό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Τα έξοδα μεταφοράς για τον έλεγχο πληρώνονται από τον χρήστη ή πελάτη ή από το κατάστημα λιανικής.

## ΦΟΡΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ			
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ:			
ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ:		ΤΗΛΕΦΩΝΟ:	
ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ:			
LOT :			
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ			
ΕΠΩΝΥΜΙΑ:			
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:			
ΤΗΛΕΦΩΝΟ:			
			<b>ΣΦΡΑΓΙΔΑ &amp; ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ</b>

### ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής



MOBIAC S.A

ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ  
ΚΑΤΗΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΙΡΙΟΥ CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com



## 10. Στοιχεία επικοινωνίας

Company Name :	MOBIAK SA
Address :	ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ
	Telephone: +30 28210 63222
	Email: <a href="mailto:mobiakcarequality@mobiak.com">mobiakcarequality@mobiak.com</a>
Web :	www.mobiakcare.com

Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	Ιατρική Συσκευή Medical Device		Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark
	Κατασκευαστής Manufacturer		Ημερομηνία Παραγωγής Production Date
	Κωδικός Προϊόντος Product Number		Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use
	Σειριακός Αριθμός Serial Number		Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage
	Αριθμός Παρτίδας Batch Number		Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up
	Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification		Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight
	Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry		Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height
	Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care		Εύθραυστο Fragile
	Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only		Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive



**0805700: POWER WHEELCHAIR FOLDABLE "ODYSSEUS"**

## **User Manual**



---

**Before using this product, read this manual carefully and save for future reference.**

## Preface

Please read the user manual carefully before taking the product into use.

This manual contains operations, assembly methods, and simple faults solutions.

This manual applies to our model: "ODYSSEUS."

This manual contains wheelchair maintenance and self-checking methods, please put it in proper place.

Please provide this manual for reference when other people are going to use this wheelchair.

The annotations and illustrations in this manual might be slightly different with the real parts due to quality improvement or changing design. Please in kind prevail.

Contact with your dealer if there is any ambiguity or question.

Improper use of any vehicle may lead to injury. Unsafe driving could harm yourselves and others.

The electric wheelchair is intended to comfortably transport persons with walking difficulties or no walking abilities.

This electric wheelchair is designed to transport 1 person only.

Symbols used in this manual.



Warning symbol

Follow the instructions next to this symbol closely.

Please pay attention to these instructions, otherwise it would result in physical injury or damage to the wheelchair or the environment.

# 1 Product Introduction

## 1.1 Product Images



## Product Performance

This series of electric wheelchairs are powered by Li-ion battery, driven by DC motor. Users control direction and adjust speed by joystick control. It is suitable for application of low speed, good road condition and small slope.

## 1.2 Product Information

### Performance Parameters

Main technical data	"ODYSSEUS"		
Speed	1~6km/h	Folded size	97*60*40cm
Armrest height	29cm	Max safe slope	10°
Motor (*2pcs)	DC 24V 250W	Static stability	9°
Control	35A	Climbing angle	6°
Degree of protection	IPX3	Battery	DC 24V 12Ah/20AH Li-ion
Turning radius	≤1.2m		
Reversing width	≤1.5m	Battery charger	AC 100~240V, 50Hz, 1.5~5A
Tire pressure	2kgf/m <sup>2</sup>		
Obstacle climbing	5cm	Max driving distance	20km

										
43cm	41 cm	41 cm	46 cm	61 cm	100cm	95 - 124cm	50 cm	13.5" 9'	130kg	67kg

### Application Range

Our electric wheelchair is for disabled and elderly people (less than 135kg) using as walking vehicle, suitable for indoor use. Do not run on the motorways.

### Contraindication

People who is under these circumstances: Upper limb is unresponsive, senile dementia, psychopath, physiology cannot take care of themselves, and doctor request not to use.

## 2 Safety Instructions

### 2.1 Main Security Features

Classified according to the type of protection electric shock: Internal power.

Classified according to the type of protection against electric shock: Type B application.

Classified according to the degree of inlet liquid protection: IPX3.

Classified according to the safety of use in a flammable anesthetic mixture with air or gas mixed with oxygen or nitrous oxide flammable anesthetic gases occurs: Non AP/APG type.

Classified according to operation mode: Continuous operation.

Rating voltage: DC.24V.

Have no protective effect on the application of defibrillator discharge section.

No signal output or input part.

Non-permanently installed equipment.

### 2.2 Driving Notice

#### General Driving Cautions

Please keep your hands on the armrest to control the wheelchair.

Please practice in parks or other safe open places until you can use the wheelchair skillfully.

Fully practice driving in a safe place, to master principle of moving forward, stopping and turning circles.

Before driving to the road, please be accompanied by caregivers and confirm it is safe.

Please strictly follow traffic rules of the pedestrian, do not regard yourself as vehicle driver.

Please drive on the sidewalk and the zebra crossing. Do not drive on vehicle lane.

Steadily drive, to avoid driving in 'Z' line or sharp turn.

Please keep pressure of pneumatic tire properly, the abnormal tire pressure may cause unsteady driving or excessive lost of current.

**Accompanied by Caregivers or Avoid Driving in These Conditions**

Drive in bad weather, such as rainy day, heavy fog, strong wind, snow, etc.

In case of wheelchair is wet out, wipe the water immediately.

Drive on the bad road condition, such as muddy, trail, sand road, gravel, etc.

Drive on crowed road.

Drive on no fence side ditch, pond, etc.

Across the railway.

When you have to across railway, pause at turnoff to confirm it is safe, and make sure that the tires will not be stuck by railway.

The electric wheelchair is only for personal use, do not carry people or goods, and do not for a traction purposes.

**Precautions for Uphill and Downhill**

Avoid driving on following places: steep hills, tilt places, high steps, channels etc.

Avoid driving on steep slopes, the slope range should be less than 9 degrees. Please carefully operate the controller when drive on slopes.

Keep moving forward during uphill or downhill.

Slow down speed during downhill.

Avoid driving sideways on the steep.

Forbid driving on the stairs place and avoid crossing high steps.

Avoid crossing wide ditches.

During crossing ditches, keep 90° angel between tires and the ditches.



Do not set the wheelchair to manual mode during uphill and downhill.

*When the wheelchair is malfunction at traffic crossing, please immediately ask passerby for help. And set wheelchair to manual mode, then push wheelchair to leave the scene, or user to get away from the*

*site to a safe place immediately.*

### **Precautions for the Caregivers**

Caregivers should confirm that the users' feet are on the footrests' proper position and ensure clothes do not attach to the wheels.

Caregivers should push the wheelchair to move forward to keep safe on steep slope or long slope.

## **2.3 Other Notice**

### **Repair and Refit**

If it has to repair or refit the wheelchair, please contact seller or service department. Do not modify by self. It may cause accident or wheelchair malfunction.

### **Keep Dry**

Do not put the wheelchair in wet place. If the wheelchair is wet, please dry it immediately.



*Without our company's confirmation, don't modify the assembly or materials of this wheelchair.*

*In order not to cause imbalance, don't add weight arbitrarily.*

*When someone is sitting on the wheelchair or the clutch is not in manual mode, do not use other vehicles to pull or push the wheelchair.*

## **2.4 Service Life**

The service life of this product is 5 years after the date of production. Please use the product within the limited period. Please do not use it beyond the validity period for more than one year to avoid accidents.

Date of manufacture: see the label.

## **2.5 Electromagnetic Compatibility**

The wheelchair should away from strong magnetic fields and large inductive electrical equipment, such as radio station, TV station, underground radio station, cell phone transmitting radio station. Pay attention to that if there are sources of electromagnetic interference nearby, as far as away from those sources to avoid electromagnetic interference. The electric wheelchair should avoid electromagnetic interference.

Note:

Electric wheelchair should meet electromagnetic compatibility requirement of YY0505 standard.

User should install and use electric wheelchair based on the electromagnetic compatibility information provided.

Portable and mobile RF communication device shall affect performance of electric wheelchair.

Therefore, please avoid strong electromagnetic disturbance, like near mobile phone or microwave.

Please refer to attachment for notice and manufacturer's statement.

Cut-off voltage of battery is 23V.

Electric wheelchair belongs to D class in GB/T 18029.21-2012, a wheelchair with electronic differential steering and manual brake.



*Electric wheelchair shouldn't be put or used together with other devices. If have to, please verify that electric wheelchair can work normally under the circumstances.*

### 3 Usage and Operation

#### 3.1 Adjustment of Wheelchair

##### Unfold wheelchair

One hand holds the backrest, another hand holds the seat and open by force (picture 1). Fully unfold the wheelchair, and then fasten the lock which under the backrest (picture 2). *Before use, please make sure that the lock is well locked. Otherwise, it will cause fold danger when driving.*



Picture 1



Picture 2

##### Fold Wheelchair

Loose the lock (picture 3), then one hand hold backrest, another hand pull the seat, fold it (picture 4).



Picture 3



Picture 4

##### Install Controller

Insert the controller into armrest tube. Please note to keep the controller horizontal (picture 5). And then lock the screw (picture 6).



Picture 5



Picture 6

##### Install and Replace Battery

Dismantle battery.

Disconnect the battery plug and controller plug (picture 7), and then loosen the screw (picture 8).



Picture 7



Picture 8

Install battery.

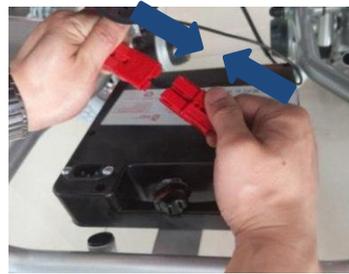
Put battery groove in the back tube (picture 9), loosen the screw (picture 10). Then connect the battery plug with controller plug (picture 11).



Picture 9



Picture 10



Picture 11

### Footplate

The footplate can be pulled up or down , and can be adjustable.(picture12).



Picture 12

### Install and Dismantle Anti-tipper

Press the button to install/dismantle the anti-tipper (picture 13-14)



Picture 13



Picture 14

### Armrest Flip-up

One hand press the armrest button, another hand flip up the armrest (picture 15). And press down the armrest to the proper position to fix armrest.



Picture 15



Picture 16

## 4 Battery and Charger

### 4.1 Charger Requirements

The charger is used for battery charging. During electric wheelchair is charging, do not use it.

#### Charger Technical Data

Input voltage: AC220V (110V)  $\pm 10\%$     Output voltage: 24V/DC    Output current: 1.5~5A

Ingress protection level is IPX1.

The charger should meet the requirement of GB 4706.1-2005 and GB 4706.18-2005.

### 4.2 Usage of Charger

#### 4.2.1 Type 1 (charge directly in battery)

In order to charge the battery, connect the charger with power supply and battery box's plug. Do as following instructions to complete charging process:

*Step 1:* Make sure the charger groove is not blocked.

*Step 2:* Make sure the electric wheelchair is power off.

*Step 3:* Unplug the plugs which connect the battery box and controller.

*Step 4:* Connect the charger's output plug to the battery box's power plug.

*Step 5:* Connect the charger's main plug to the power supply and the red light will be alight. Fully charging needs 8 to 10 hours, do not overcharge more than 24 hours.

*Step 6:* As to prevent cut short battery life, please charge the battery at least once per month when the wheelchair is not being used.



#### 4.2.2 Type 2 (charge through controller)

In order to charge the battery, connect the charger with power supply and controller socket. Do as following instructions to complete charging process:

*Step 1:* Make sure the charger groove is not blocked.

*Step 2:* Make sure the electric wheelchair is power off.

*Step 3:* Make sure the battery and controller are connected.

*Step 4:* Connect the charger's output plug to the socket below the controller.

*Step 5:* Connect the charger's main plug to the power supply and the red light will be alight. Fully charging needs 8 to 10 hours, do not overcharge more than 24 hours.

*Step 6:* As to keep the battery life from being shortened, please charge the battery at least once per month when the wheelchair is not being used.



*Do not stop charging until charge process is finished. Repeat using of battery which is not fully charged will shorten the battery life, so the battery should be fully charged as much as possible. When battery is fully charged, the power indicator will turn to green. Do not stop charging before fully charged.*

*After finish charging, turn off the power supply, otherwise the battery will discharge slowly. Do not charge more than 24 hours. Over-charging is dangerous.*



*Users should follow the following rules to avoid charging dangers:*

*The electric wheelchair doesn't include the charger, please use national standard charger that the output voltage is 24V/DC 1.5A~5A.*

*It should be well ventilated when charging. Do not expose the wheelchair to sunlight and humid environment.*

*The charging environment temperature range is from 10°C to 50°C. If it is out of the environment temperature range, the battery is unable to function well, and can easily make battery damaged.*

*It's normal for the fan making a sound during charging. It is for cooling the charger, please do not worry about it.*

*Prevent liquid go into the charger during charging. And do not place charger on the flammable items, such as: fuel, footrest or seat cushion.*

*Please stay away from the flames when charging the battery. The flames may cause battery fire or*

*explosion.*

*Charging makes hydrogen, do not smoke while charging.*

*Do not unplug the power supply when the socket or your hands are wet, it may cause electric shock.*

*In case of unpredictable accident will happen and hurt the user, do not use or sit on the electric wheelchair when charging.*

### 4.3 The Usage and Maintenance of Battery

Wrong operation of replacing battery may cause danger of explosion. Only the same or recommended type of battery is suitable for replacement. And please make sure the battery poles are correct. Key points for prolong the battery life: charge frequently, to keep battery power full. It's better to fully charge the battery if the wheelchair is not being used. If stop using for a long time, it's better to charge twice per month.

## 5 System Diagnose

When the indicator LED lights are blinking, it means the wheelchair has abnormalities. The abnormalities may occur in following parts: motors, brakes, battery, wire connections, etc.

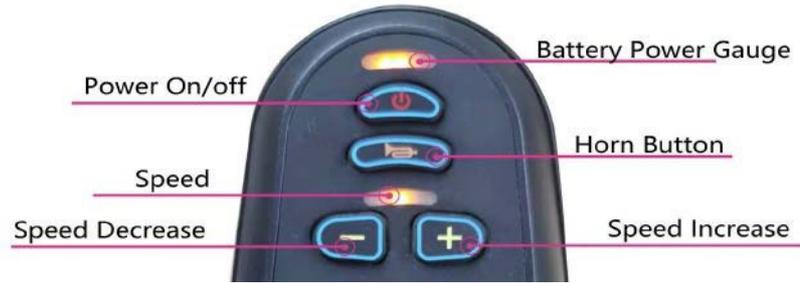
Through the product's inner information consultation, the property of the abnormal condition can be detected by the diagnosis signal. The abnormal situation can be detected without other service tools.

### Audio Signal Indication

Description of LED light	The meaning of LED light	Explanation & Solution
All LED lights are unlit with no sound	The power is off, wheelchair is in standby or sleep mode. Power is poor contacted. Fuse is tripping or burned out.	
All LED lights are lit	The power is turned on, and self diagnose is working, the electric wheelchair can work well.	Less LED lights lit, less battery power remaining.
The leftmost red LED light is lit	The battery power is extremely inadequate.	To charge immediately. Or battery is malfunction that not able to charge.
Two short beeps, LED lights blink twice	The left motor is malfunction.	The left motor is poor connected or the wire is disconnected.
Three short beeps, LED lights blink thrice	The left magnetic brake is malfunction.	The left magnetic brake is poor connected or the wire is disconnected
Four short beeps, LED lights blink four times	The right motor is malfunction.	The right motor is poor connected or the wire is disconnected.
Five short beeps, LED lights blink five times	The right magnetic brake is malfunction.	The right magnetic brake is poor connected or the wire is disconnected
Six short beeps, LED lights blink six times	controller is in over-current protection status.	Check the brakes, and check if the motor drive mechanism is stuck. Check the current by ammeter, if it is not excessive current, maybe the controller is malfunction.
Seven short beeps, LED lights blink seven times	Joystick is malfunction	Joystick doesn't reset, or the connector is loose.
Eight short beeps, LED lights blink eight times	controller is malfunction.	Please consult your dealer for maintenance.
Nine short beeps, LED lights blink nine times	controller is malfunction.	Please consult service center for maintenance.

## 6 Controller

### 6.1 Controller Panel



### 6.2 Controller Usage

#### Power Switch



Press this button, the battery power gauge lights will turn on from left to right. Press again, all the LED lights are off.



*In some emergency, you can directly turn off power by press power button.*

#### Sleep Mode

If the joystick has no operation more than 20 minutes, the power turn off automatically, and the system in the sleep mode, system will be woke up from sleep mode by press power button.

#### Speed adjustment

According to user's habits and the circumstances, the wheelchair driving speed is adjustable. Adjust speed by press decrease button or increase button.



Speed is divided into five sections:

The first level of max speed is : 3km/h.

The second level of max speed is : 4km/h.

The third level of max speed is : 4.5km/h.

The fourth level of max speed is : 5km/h.

The fifth level of max speed is: 6km/h.

#### Horn Button



Press the horn button, the horn will sounds until you release the button.

#### Battery Power Gauge



After turn on the power, the battery power gauge is working. The battery power gauge also shows the battery remaining power capacity.

As the picture shown, the battery power is full.

When there is only the red or yellow LED light lit, the battery should be charged. And for a long distance driving, the battery should be fully charged. If only the red LED light is lit, the battery power is extremely inadequate, users need to charge battery as soon as possible.

#### Use of joystick



The wheelchair moving direction is controlled by joystick. The moving extent of joystick also controls the moving speed.



*Please turn on or turn off the power when the joystick is in the middle position. Otherwise the controller will let out wrong operation signal.*

*Release the joystick to middle, this mistake will stop. If the mistake is still continuing, perhaps this part is malfunction, do not use it and contact with your dealer for maintenance.*

## 7 Maintenance

Maintenance of wheelchair includes clean wheelchair, check wheel and battery, and charge battery. For further maintenance please contact with your dealer. Our suggestion is checking the wheelchair every half year, annually overhaul.

### 7.1 Clean and Battery Maintenance

#### Clean Wheelchair

Please clean the wheelchair regularly.

Clean the parts which are frequently touched with user's body (such as set cushion, armrest, controller) by a clean and slight wet cloth. Do not use organic solvents to clean.

If it is a patient user, the wheelchair should be cleaned once per week. If the wheelchair is used by an infectious victim, it should be cleaned and disinfected by disinfectants.

#### Wheels

Check the tires' air pressure and their wear condition regularly. When the tire tread pattern depth reduce to 1mm, please replace new tire.

#### Battery

To make sure that the battery is fully charged frequently. In order to prolong battery life, we strongly recommend users do not to charge until battery run out of power totally.

### 7.2 Wheelchair Malfunction and Checking

When malfunctions happen during the wheelchair is working, please turn off the power before check. Symptom: completely lose power, and all the LED lights on the controller panel are off.

Check Step:

*Step 1:* To check if the controller's plug is loose.

*Step 2:* To check if the connection of controller's plug and battery box is loose. Please reinsert the plug connector (hold the plug when pull out the plug. Do not pull the wire to avoid unnecessary damage to the wire line). After above checking, if the wheelchair is still not able to restore the power, or if users have any question for above checking, please connect with your dealer.



*The controller has a diagnosing system to monitor the controller and motor. Any malfunction of these parts is indicated by the controller. For more details please kindly refer to chapter of audio signal indication.*

### 7.3 Maintenance Checking

The following is a checking list, electric wheelchair should be ordinal checked according to our suggestion. When you get on or get off the wheelchair, some self checking is done automatically. For more your attention, we particularly list these self-checking items in A area.

<b>A area</b>	Before use, please check if following parts are correct: 1.Backrest    2.Armrest    3.Controller position 4.Footrest    5.battery power 6.Clutch/adjusting lever for conversion between manual mode and electric mode
<b>B area</b>	Check the following parts monthly, to avoid original parts losing or wearing 1. Screws    2. Brakes 3. Clutch/adjusting lever for conversion between manual mode and electric mode 4. The front and rear wheels and their tread pattern depth 5. Connectors' of controller and charger
<b>C area</b>	For safety, semiannual overall maintenance is needed.

## 8 Others

### Condition for Transport and Storage

During transport and storage, the electric wheelchair should be correctly placed as labeled indication.

Transportation should be avoided moisture and sunlight and away from heat resource.

In case of electric parts are damaged due to damp, please avoid storing the wheelchair in rain, outdoor and moisture.

Storage condition:

Environment temperature  $-40^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ ;

Relative humidity  $\leq 80\%$ ;

Air Pressure  $86\text{kPa} \sim 106\text{kPa}$ .

### Main Security Features

Classified according to the type of protection electric shock: Internal power.

Classified according to the type of protection against electric shock: Type B application.

Classified according to the degree of inlet liquid protection: IPX3.

Classified according to the safety of use in a flammable anesthetic mixture with air or gas mixed with oxygen or nitrous oxide flammable anesthetic gases occurs: Non AP/APG type.

Classified according to operation mode: Continuous operation.

Rating voltage: DC.24V.

Have no protective effect on the application of defibrillator discharge section.

No signal output or input part.

Non-permanently installed equipment.

## Annex of Report --Manufacturer's Declaration of the EUT

1	<b>Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emission</b>		
2	The ELECTRIC WHEELCHAIR is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of ELECTRIC WHEELCHAIR should assure that it is used in such an environment.		
3	Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
4	RF emissions CISPR 11	Group 1	The ELECTRIC WHEELCHAIR uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
5	RF emissions CISPR 11	Class B	The ELECTRIC WHEELCHAIR suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
6	Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
7	Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

<b>Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the ELECTRIC WHEELCHAIR</b>			
The ELECTRIC WHEELCHAIR is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the ELECTRIC WHEELCHAIR can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the ELECTRIC WHEELCHAIR as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment			
Rated maximum output of transmitter W	<b>Separation distance according to frequency of transmitter m</b>		
	150 kHz to 80 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{1} \right] \sqrt{P}$	26 MHz to 800 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = \left[ \frac{7}{1} \right] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.018	0.0345
0.1	0.38	0.057	0.1095
1	1.2	0.18	0.345
10	3.8	0.57	1.095
100	12	1.8	3.45
For transmitters rated at a maximum output power not listed above the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.			
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

<b>Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity</b>			
The ELECTRIC WHEELCHAIR is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the ELECTRIC WHEELCHAIR should assure that it is used in such an environment.			
<b>Immunity test</b>	<b>IEC 60601 test level</b>	<b>Compliance level</b>	<b>Electromagnetic environment -guidance</b>
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	±6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrostatic transient / burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	±2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV differential mode ± 2 kV common mode	±1 kV differential mode ±2 kV common mode	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	< 5 % UT (>95 % dip in UT ) for 0.5 cycle 40 % UT (60 % dip in UT ) for 5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT ) for 25 cycles < 5 % UT (>95 % dip in UT ) for 5 sec	< 5 % UT (>95 % dip in UT ) for 0.5 cycle 40 % UT (60 % dip in UT ) for 5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT ) for 25 cycles < 5 % UT (>95 % dip in UT ) for 5 sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the ELECTRIC WHEELCHAIR requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the ELECTRIC WHEELCHAIR be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	
NOTE: UT is the a. c. mains voltage prior to application of the test level.			

<b>Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity</b>			
The ELECTRIC WHEELCHAIR is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the ELECTRIC WHEELCHAIR should assure that it is used in such an environment.			
<b>Immunity test</b>	<b>IEC 60601 test level</b>	<b>Compliance level</b>	<b>Electromagnetic environment - guidance</b>
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3V	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the ELECTRIC WHEELCHAIR, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. <b>Recommended separation distance</b> $d = \left[ \frac{3.5}{1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[ \frac{1}{1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz 800 MHz to 2.5 GHz where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). <sup>b</sup> Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, <sup>a</sup> should be less than the compliance level in each frequency range. <sup>b</sup> Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
Radiated RF IEC 61000-4-3	20 V/m 26 MHz to 2.5 GHz	20V/m	
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.			
NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			
<sup>a</sup> Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the ELECTRIC WHEELCHAIR is used exceeds the applicable RF compliance level above, the ELECTRIC WHEELCHAIR should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the ELECTRIC WHEELCHAIR.			
<sup>b</sup> Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.			

**Backseat and seat material composition**

Back seat and seat → Nylon Oxford Cloth

Cushion material composition: Blue part : Gel, White part : Memory Foam



## 9. Warranty

The product is guaranteed for a period of two\* (2) years from the purchasing date.

The warranty covers factory defects & **DOES NOT** cover damages resulting from misuse, poor maintenance, modification, overuse or non-compliance with the product's operating instructions. Also **DOES NOT** cover the parts that can wear out during use or over time like brakes, wheels and plastic parts.

Damages or defects caused by: natural disasters, unauthorized maintenance or repair, supply problems, carriers are not covered by the warranty.

**\*SIX (6) months for the battery**

No service or spare part is covered unless it has been inspected by an authorized service department or the manufacturer of the product. Shipping costs for goods of warranty are to be paid by the user- customer or by dealer

### Warranty Claim Form

<b>BUYERS DETAILS:</b>			
FULL NAME:			
PURCHASING DATE:		PHONE::	
SERIAL NUMBER:			
<u>LOT:</u>			
<b>DEALER DETAILS</b>			
FULL NAME:			
ADDRESS:			
PHONE:			
			SIGN AND SIGNATURE

### INCIDENT REPORTING:

Any serious incident that occurs in relation to use of the device must be reported to the manufacturer and a competent authority of the Member State in which the user and / or patient resides.

## 10. Contact

Company Name:	MOBIAC SA
Address:	KATHIANA AKROTIRIOU
	Telephone: +30 2821 63222
	Email: <a href="mailto:mobiakcarequality@mobiak.com">mobiakcarequality@mobiak.com</a>
Web:	<a href="http://www.mobiakcare.com">www.mobiakcare.com</a>

## Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual



Ιατρική Συσκευή  
Medical Device



Σήμα συμμόρφωσης CE  
CE Mark



Κατασκευαστής  
Manufacturer



Ημερομηνία Παραγωγής  
Production Date



Κωδικός Προϊόντος  
Product Number



Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης  
Read the instruction for use



Σειριακός Αριθμός  
Serial Number



Μην χρησιμοποιείται εάν το  
κουτί είναι κατεστραμμένο  
Do not use if Package is Damage



Αριθμός Παρτίδας  
Batch Number



Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά  
Right Way Up



Μοναδικός αναγνωριστικός  
κωδικός προϊόντος  
Unique Device Identification



Κρατήστε μακριά από  
ηλιοφάνεια  
Keep away from sunlight



Διατηρήστε Στεγνό  
Keep Dry



Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια  
Stacking Height



Χειριστείτε με προσοχή  
Handle With Care



Εύθραυστο  
Fragile



Χρήση Μόνο για  
Εσωτερικό Χώρο In Door  
Use Only



Απόρριψη Ηλεκτρικών  
Εξαρτημάτων  
Waste Electrical and Electronic  
Equipment Directive